

## **ÉCONOMIE SOLIDAIRE, RÉSEAUX ET CYCLES: LA FORCE DE L'IMAGINAIRE**

*Heloisa Primavera, juillet 2005<sup>1</sup>*

### **0. Dans la recherche du sens pour ces réflexions**

Comme contribution pour le débat et la construction collective d'une vision plurielle de l'Économie de la Solidarité, j'ai cru opportun de transmettre dans l'espace du chantier VISION quelques idées qui viennent de mes pratiques de la dernière décennie, aussi plurielles, c'est-à-dire, à partir de l'académie, de l'activité professionnelle dans genres différents de non-profits, non plus d'acteurs des bases de la société civile ou de ceux qui projettent d'accomplir la mission de "conseillers" lorsqu'il n'est pas guidé par les premiers, et aussi de la perspective intégrer plusieurs acteurs sociaux dans lesquels Etat, marché et société civile sont affichées comme un continuum de responsabilités qui ne peuvent pas être interrompues, plus que pour opportunisme de survie. Matériel et/ou intellectuel.

Je ne le trouve pas insignifiant de souligner le caractère de pluralisme comme option dont permanence que nous devrions regarder partout dans cette construction, depuis le paradigme dominant - aligner hégémonique de l'inconscient collectif à la même logique reproductrice des institutions de tous les genres - prend fréquemment et automatiquement à une compulsion à la "pensée unique" et le refus de la différence que notre epistemologies implicite entrave pour discerner. Au moins, ici dans notre Western et petit monde chrétien.

En d'autres termes, j'essaierai (et je promets de ne pas parler collectivement toutes les fois que le prendre la responsabilité de l'option personnelle pour les idées annoncées, sans se soucier de si ils sont personnels ou collectifs) de transmettre quelques contributions que nous construirons d'une rénovation de l'analyse de termes qui les menaces du bon sens cristalliser, entraver la production de nouvelles choses: paradigme et idéologies, pouvoir, responsabilités et potentialités, par rapport à leur possibilité de rénover - sans unifier - les visions possibles de l'Économie de la Solidarité.

### **1. Sur les paradigmes et les idéologies: résoudre passionnément l'énigme de l'oeuf et la poule**

Le paradigme du mot a été transformé et quelquefois a gaspillé, pour un usage abusif pendant les dernières décennies, dans le sens que la "différence" à laquelle nous voulons accorder la pertinence est assimilée rapidement à "un autre paradigme." Comme quelque chose d'autre, il y a des options. Nous choisissons de considérer comme "paradigme" qui groupe des croyances, les théories et les epistemologies - consciemment ou inconsciemment - a dérivé de la Science normale<sup>2</sup> et que la Science révolutionnaire sera inventée seulement dans son prochain cycle, lorsque la quantité de présentes anomalies est assez afin que la communauté scientifique accepte le "échec" de la théorie antérieure et il le coule totalement ou partiellement, avec son paradigme original.

Le problème est que le bon sens n'est pas trempé si automatiquement dans le paradigme dominant pour adopter le révolutionnaire et les scientifiques - comme toujours et donc Scientometry montre - continuez à parler seul dans leurs querelles. Que peut-être n'est pas si sérieux pour la Physique, mais quelque chose de plus dramatique comme une conséquence est que les Sciences humaines continuent encore à vivre dans le paradigme Newtonian, en prétendant être dans l'évolution, à l'avant-garde de l'explication du fait social, bien que déjà abandonnât au caractère imprévisible de leurs formulations... C'est à ce temps lorsque la possibilité existe - presque toujours vacant - que le scientifique intervient de sa responsabilité civique pour contribuer en temps réel dans quelque autre chemin pour la transformation du vrai monde: c'est à ce temps lorsqu'il peut choisir de laisser la discussion stérile dans le royaume de la science, accepter l'état de transition paradigmatic, s'il croit pour être à l'intérieur de lui, et se diriger vers l'idéologie, sans problèmes, amener sa responsabilité dans cette construction que ni l'un ni l'autre a l'horizon visible cependant ni est objet de la science,

---

<sup>1</sup> Professeur à la Faculté des Sciences Économiques à l'Université de Buenos Aires, où elle dirige le Programme de Recherche et Développement sur Monnaies Complémentaires et Économie Sociale; cofondatrice du Réseau latino-américain d'Économie de la Solidarité - RedLASES: [www.redlases.org.ar](http://www.redlases.org.ar); [heloisa@alliance21.org](mailto:heloisa@alliance21.org)

<sup>2</sup> Kuhn, T.S. (1972) La estructura de las revoluciones científicas. México, Fondo Cultura Económica.

normale ou révolutionnaire - de l'Économie de la Solidarité

Nous savons tous que le paradigme Newtonian continue même à couvrir parfaitement la Science Économique à qui objectif saisir les lois de l'administration de ressources rares pour toujours besoins croissants, n'a pas cependant réveillé au-dessus pour le changement donné par sa soeur corrompue - la technologie - cela a été capable de faire abondant ce qui a paru<sup>3</sup> manquer auparavant afin que l'être humain puisse avoir de la nourriture à survivre...

Mais le paradigme et idéologies sont des parents qui se gâtent et ils réclament l'autorité un sur l'un autre:

*Qui vient en premier? Est-ce que c'est possible d'avoir / adopter / construction / reconstruisez une idéologie hors d'un paradigme? Est-ce que c'est possible de vivre hors d'un paradigme? Dans quel paradigme est-ce que nous vivons?*

Comme tout ceux qui adoptent le drapeau de l'Économie de la Solidarité, nous habitons aussi dans cette pièce de questions et éviter la paralysie nous avons opté pour choisir que le paradigme vient en premier, c'est antérieur à la possibilité individuelle de rationaliser quelles conditions, par conséquent, la même formulation et élection de croyances... et par conséquent l'idéologie que nous embrassons, les deux en théorie et (c'est-à-dire, dans nos actes déclaratoires, dans nos mots du professionnel, environnement politique ou de la vie privée) dans les entraînements sociaux à ce ce bâton, dans ma compréhension, miroir plus rigoureux des idéologies.

Ce n'est pas sans conséquences. Ni responsabilités. Quelques nouveaux, autres ont ratifié. Comme nous verrons dessous. La responsabilité civique du scientifique alors viendrait faire partie d'une idéologie - un autre type d'option - et partirait dans le même paradigme à plus qu'une idéologie... situation qui ne voudrait pas également en grec et Troyen, principalement aux partisans grecs de la "pensée unique." Ici nous joignons avec les Troyens en les comprenant comme plus subversif par rapport à l'ordre institué.

## **2. Vision d'une nouvelle économie: des multiples chemins possibles?**

Lorsque nous observons l'augmentation des initiatives qui sont incluses dans l'Économie de la Solidarité, c'est facile de reconnaître leur diversité et hétérogénéité. C'est complexe faire face avec leurs contradictions et la non-existence d'exemples complétés d'une "nouvelle" Économie, dans toutes leurs dimensions. Il y a toujours quelque aspect privilégié: ou la production ou la commercialisation ou la consommation. Aussi, lorsque la production est observée, quelquefois le produit et quelquefois le processus est privilégié. Contrairement, lorsque nous observons la production rare théorique dans les expériences de terre, nous pouvons dire que les innovations dans leur description et l'interprétation est plutôt pauvre et posthume. Jusqu'à maintenant nous ne pouvons pas dire qu'ils ont contribué pour avancer. En tout cas, elles ne sont pas au plus haut d'une stratégie qui naît avec vocation pour produire l'Utopie. L'étape de la description de ce qui existe est rarement vaincue, toujours a fait de dans le paradigme hégémonique et quelles aides vous est plutôt un avant-poste sur la chose idéologique qui sur la production théorique: un fort engagement est vérifié avec le besoin d'un changement substantiel dans les règles du jeu social, mais d'un raisonnement assez semblable à lui-même pour plusieurs décennies, comme si les catégories théoriques pourraient rester stables pour expliquer des phénomènes qui ne cessent pas d'être renouvelé.

Heureusement, la technologie vient, en gagnant à la science et provoquant la réflexion sur ses mêmes cendres: les nouveaux entraînements sociaux se calment sans demander l'autorisation à l'académie et cela va derrière événements qui non plus un peut prévoir ni inspirer. Ni expliquer créativement.

Démarrer à partir de l'acceptation que le paradigme dominant est une condition de la production de toute la connaissance - vulgaire ou scientifique - comprenons la structure historique dans laquelle l'Économie de la Solidarité naît et partager quelques découvertes qui viennent, en contribuant pour sortir du paradigme dominant par les multiples portes. Je ferai référence surtout ici à trois contributions fertiles que je veux esquisser ici, de l'adhésion ou la polémique à première vue. Je n'espère pas de la neutralité ou l'indifférence...

---

<sup>3</sup> Lietaer, B. (2001) The future of money. How to create new wealth, work and a wiser world, London, Taurus

Dans la décennie de 1970s, lorsque l'Amérique latine a été secouée par la Doctrine de Sécurité Nationale, un mouvement de résistance des secteurs populaires supporté dans une théorie du pouvoir de la famille systémique et holistique a été produit et il a produit plusieurs discussion se concentre et multiples formulaires de demande qui ont accompli pour atteindre plus que deux million de personnes regardera le monde avec les autres lunettes et agir d'eux. Dans dernier WFS 2005, Waldemar De Gregori, le créateur de cela qui rénove le centre a conduit un séminaire pour la présentation de ces idées, avec le format de popularisation pour le grand public dans lequel il a présenté son Manifeste Proportionalist et il a fait une proposition d'Utopie du triadic pour le cycle de l'humanité. Dans notre Projet Colibrí ([www.redlases.org.ar](http://www.redlases.org.ar)) nous avons adopté le modèle et nous avançons dans une création combinée d'outils consacrée à une meilleure gestion du pouvoir à l'intérieur des groupes et cultiver l'intégralité des potentialités des êtres humains, groupes et organisations. C'est essentiellement au sujet de la vision globale de l'individu, de groupe et de sociétés qui réunissent une vision du triadic des êtres humains et leurs membres: l'individu est toujours penser, sentir et agir, de la même façon que la société contient la science, l'art et l'économie, expression de l'intelligence de sa trois intelligence. Les groupes et organisations affichent toujours trois sous-groupes dans le conflit pour le pouvoir, celui qui peut être créatif et pas destructeur, comme expression qui est de la même vie.

Démarrer à partir de la décennie de 1980s et 1990s, Humberto Maturana, Francisco Varela et Fernando Flores inaugure l'École de Santiago qui propose un nouvel epistemology constructiviste pour les sciences et la vie journalière. Parmi quelques-unes des provocations que j'ai trouvé plus inspirant je peux mentionner:

\* Rien n'existe en dehors de nos pensées: tout est des interprétations.

\* \* L'obscénité n'est jamais dans le tableau, mais dans le regard de l'Observateur.

\* \* \* *Quoi que nous fassions, nous le faisons dans le langage: nous sommes ce que nous affirmons, nous déclarons, nous demandons, nous offrons et nous promettons. Et nous accomplissons.*

\* \* \* \* *Faire l'Histoire est écouter le monde de sens de notre culture et à partir de là être capable de faire des nouvelles offres qui révèlent un nouveau monde de sens, reconnu comme supérieur à l'antérieur.*

C'est à la fin de 1990s que l'économiste belge Bernard Lietaer, un des auteurs du premier projet de monnaie européenne (l'ECU) et référent au monde des monnaies complémentaires, projette de réviser la base de la science économique à partir de l'optique de C.G Jung et ses archétypes de l'inconscient collectif. Pour lui, l'analyse vainquant de l'économie et l'argent est basée sur le travail de cet auteur parce qu'il était le seul qui a construit une approche de la structure de la Psychologie collective et l'argent, sans aucun doute, c'est un phénomène de Psychologie collective. Le concept clé de Jung est que l'argent est un champ émotif qui mobilise singulièrement ou collectivement des gens vers une direction particulière. Jung a montré que toutes les fois qu'un archétype particulier est réprimé, deux types de lunettes de soleil émergent cela est des polarités un de l'un autre. Par exemple, si l'existence supérieure qui correspond au rôle de roi ou reine est réprimée, je me comporterai comme un tyran ou non plus comme un lâche. Ces deux lunettes de soleil sont reliées on à l'une autre à travers la peur. On est ce tyran de chemin qui craint sembler faible, pendant que le faible a peur de regarder comme tyran; seulement quelqu'un sans peur de ces deux lunettes de soleil peut atteindre l'archétype du Souverain. Si maintenant nous appliquons cette structure à cela a bien-enregistré phénomène de la répression du GRAND archétype de la MÈRE - nous voyons que le Grand archétype de la Mère était très important dans le monde occidental, dans l'aube de la préhistoire à travers la période pré-Indo-européenne et c'est quand même dans le courant beaucoup de cultures traditionnelles. Mais cet archétype a été réprimé violemment dans Ouest, au moins pendant 5.000 années, en démarrant à partir des invasions Indo-européennes, a renforcé par la vision cosmopolite Juif-chrétienne (anti-déesse) et qu'ils ont culminé avec trois siècles de magicien-chasser pendant l'époque victorienne.

Si la répression de cet archétype existe, alors dans cette échelle et pour cette période de temps, les lunettes de soleil sont manifestées dans une entrée très puissant et en même temps transparente la société. Après 5.000 années, on peut comprendre ces gens considèrent le comportement de l'ombre comme "normal." La question que Lietaer s'est demandé était très simple: Lesquelles sont les

lunettes de soleil du Grand archétype de la Mère? Leur réponse est que ces lunettes de soleil sont l'avidité et la peur à la pénurie. Ce chemin, ce n'est pas surprenant que dans le temps victorien, un professeur d'école écossaise a appelé dans l'apogée de la répression de la Grande Mère, Adam Smith a observé beaucoup d'avidité et pénurie dans ses alentours, en supposant que qui était le chemin "normal" comme sociétés civilisées était donc a opéré. Adam Smith a façonné ce chemin l'économie moderne qui peut être définie de ce paradigme comme un chemin distribuer ou administrer des ressources rares à travers le mécanisme individuel et personnel de l'avidité et la peur à la pénurie...

Presque simultanément, Margrit Kennedy en Allemagne avait l'illumination à voir l'impossibilité que l'augmentation courbe, unparallel avec la croissance économique et l'augmentation d'intérêt de banque, est accompagné stablement dans l'évolution de sociétés. Peut-être, la simplicité excessive de son idéologie élégante et fine a prévenu que cela a été pris sérieusement par les collègues de l'académie et les décideurs des grandes institutions financières... Pour la chance, son modèle Regio va bien, en ayant de plus en plus de chances de discussion et supporte dans expériences localisées en Europe et nous pouvons attendre une évolution beaucoup plus rapide de ces idées dans les les années ([www.monneta.org](http://www.monneta.org)) prochaines.

Mais c'est sans un doute dans l'expérience des réseaux d'échange d'Argentine qui bien le paradigme de l'abondance a été exprimé à travers l'émission d'une monnaie privée qui a signifié pendant presque sept années - bien que pour un court temps - la conquête de la souveraineté politique qui avait été niée il y a beaucoup de siècles... Un groupe qui a commencé avec 23 personnes qui pratiquent des échanges multi-réciroques en 1995 a atteint pour rassembler au-delà de 6 million de participants dans réseaux distribués sur le pays entier, en montrant qu'un autre marché était possible et égal de proportions géantes...

*Et que s'est passé?* La crise environnante a gagné la bataille et il a encore imposé le paradigme de la pénurie: peu ont accumulé de l'argent officiel obtenu avec la vente des monnaies "sociales"... de même qu'il se passe avec l'autre monnaie.

Heureusement, le Brésil a aujourd'hui un Secrétaire National de l'Économie de la Solidarité dont le détenteur a assez de mérites académiques à déclarer ouvertement que cette économie peut être caractérisée par trois de ses structures plus représentatives: initiatives rurales de MST<sup>4</sup>, les expériences de l'autogestion des ouvriers et clubs du "échange" où une monnaie complémentaire est utilisée, en permettant de reconstruire un marché sans argent... C'est sans doutes un espoir latent auquel nous devrions faire l'attention.

En tout cas, aussi loin que je comprends, ce qui est même aujourd'hui incompréhensible est que ces idées continuent à être discuté seulement par "experts" du champ des monnaies complémentaires, monnaies locales, monnaies distributives ou monnaies sociales, comme si la question de l'argent soit indifférente ou secondaire en organisant une nouvelle économie! Je soutiens que c'est au sujet de comment ignorer le propre Péché original de l'Économie et par conséquent limiter nos possibilités d'avancer pour les chemins plus profonds vers le but ultime de l'Économie de la Solidarité qui va assez d'au-delà une forme pour faire la "économie" et cela est destiné pour construire un nouveau pluriel, plus juste et plus égale, modèle économique, social et écologiquement soutenable de sociétés.

### **3. Vers où allons-nous ? Vers où pouvons-nous aller?**

Une dette en suspens des initiatives dans l'Économie de la Solidarité - sans se soucier de ce que la classification adoptée est - est le dialogue et l'intégration des stratégies prospères différentes de nouveaux modèles comptoir-hégémoniques, avec assez de situation exposée découvrir de nouveaux "péchés originaux" qui notre paradigme courant ou peau de l'idéologisation exclusive infailliblement.

Aussi, nous devrions être alerte pour les pièges de la "pensée unique" dans leurs versions plus subtiles qui, dans le micro-dynamique des groupes fermés et les institutions voraces, peu importe combien les tentatives sont faites pour camoufler avec la dénomination de "réseaux", ils regardent et empêchent de construire une vision plurielle de l'Économie de la Solidarité.

---

<sup>4</sup> Movimiento de los Trabajadores Rurales Sans Terre (Mouvement de Landless Ouvriers Ruraux)

Dans notre chemin, de la main de ces nouveaux paradigmes, nous essayons en permanence d'éviter la cristallisation de nos pensées plus stables et nous sommes consacrés à l'exercice de la construction de propositions qui fonctionnent aimez il alerte contre la pensée unique et le paradigme de la pénurie:

\* Les institutions ne sont pas plus que paroles hégémoniques qui protègent des intérêts d'entreprise, quelquefois implicite et contradictoire avec les déclarations d'objectifs de leurs entraînements.

\* \* *Les réseaux n'existent pas dans le monde matériel, mais nous les traitons comme si ils ont existé. Est-ce qu'ils sont les constructions seulement mentales ont consacré pour institutionnaliser des nouveaux rapports de pouvoir, en repoussant ce qui est institué et demandant à la capacité de l'institutif aiment la rébellion contrôlée: ressource des opprimé que certaines licences poétiques sont données?*

Une fois nous avons libéré le royaume de discussion de paradigmes et idéologies qui nous ont prises tant de temps libre dans un autre environnement, nous avons reformulé notre programme initial de diffusion des monnaies sociales comme stratégie de construction d'un nouvel ordre économique et nous avons accepté le défi de V. Forrester de "faire politique des acteurs de l'économie", mais avoir la clarté par rapport à lui.

Le Projet Colibrí, être implanté dans plusieurs pays de la région d'Amérique latine ([www.redlases.org.ar](http://www.redlases.org.ar)) et viser former et mettre dans le réseau à 1500 organisateurs dans les trois années prochaines, a cessé d'être un programme "d'Économie de la Solidarité" pour être un programme dans lequel ce fait partie des stratégies politiques de construction d'un monde responsable et pluriel avec solidarité et avec tout qui le représentent: c'est, dans chaque région géographique, au sujet de comment secourir la chose culturelle, réactiver les ressources locales de tout type, entreprendre des nouveaux projets aligné avec une vision collective à cinq et dix années, en utilisant pour tout les formes de production, commercialisation, consommation et la solidarité finance... Singulièrement, leur lancement inclut presque toujours une foire où une monnaie sociale a lieu qu'est utilisée et a détruit à la fin de l'événement. Pour montrer que le paradigme de l'abondance est plutôt une question de pouvoir de l'imagination qui de primes du riche au pauvre.

Quelques-uns de leurs axiomes, garants du nouveau paradigme dont extension que nous ne pouvons pas savoir encore parce que nous le construisons, est:

\* ***Le pouvoir est un jeu permanent, inévitable, nécessaire et créatif.***

\* \* ***La planète est faite d'abondance et a des ressources pour la bonne vie de tous ses habitants, en harmonie avec la nature.***

\* \* \* ***Nous sommes toujours responsables du tout et pas seulement de la partie où nous sommes directement impliqués.***

J'espère avoir enrichi le débat de l'atelier et, en même temps, d'avoir fait justice à Albert Einstein lorsqu'il a soutenu que "Aucun problème ne peut être résolu dans la structure théorique qui l'a produit"...

#### 4. Références bibliographiques:

1. De Gregori, W. (2002) 500 luso-brasileiro du paradigma du de de l'anos. São Paulo, Pancast.
2. De Gregori, Manifeste W. (2005) da Proporcionalidade. Goiania, varechs.
3. Flores, F. (1999) Creando futuro de l'el du para de l'organizaciones. Santiago, dolmen.
4. Flores, F. Dreyfus, H. y Espinosa, Ch. (2001) Abrir nuevos mundos: habilidad empresarial, solidaridad y democracia. Santiago, Taurus.
5. Forrester, V. (2000) Una extraña dictadura. Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica.
6. Kennedy, M. (1998) Dinero sin intereses ni tasas de inflación, Buenos Aires, Nuevo Extremo.

7. Kelly, K. (1994) Hors contrôle. La nouvelle biologie de machines, systèmes sociaux et le monde économique. New York, Addison Wesley, 1994.
8. Kelly, K (1999) Nuevas reglas para la nueva economía. Buenos Aires, Granica, 1999.
9. Kuhn, T.S. (1972) L'estructura de las revoluciones científicas. México, de Fondo Cultura Económica.
10. Latour, B. (1986) La retórica científica: en qué consiste la fuerza de un argumento? (mimeo, CNRS, Francia,), traducción H. Primavera 1993.
11. Lietaer, B. (2000) Mysterium Geld, Munich, Riemann Verlag, 2000.
12. Lietaer, B. (2001) The future of money: how to create new wealth, work and a wiser world. London, Century.
13. Maturana, H. y Varela, F. (1984) El arbol del conocimiento. Santiago, Universidad.
14. Meda, D. (1999) Qu'est-ce richesse ? Paris, Aubier.
15. Primavera, H. (1999) Política social, imaginación coraje y: reflexiones sobre la moneda social, Reforma y Democracia, Revista del CLAD, Caracas, 17, 161 - 188.
16. Primavera, H. et al. (2002) en A outra economia , Porto Alegre, Veraz.
17. Primavera, H. et al. (2003) Riqueza, dinero y poder: el efímero " milagro argentino " de las redes de trueque, Buenos Aires, UNGS / PNUD.
18. Viveret, P. (2002) Réconsidérer la richesse. Mission d'état, Rapport sur des " Nouveaux facteurs de richesse " au Sécretaire d'Etat de l'Economie Solidaire, Paris.